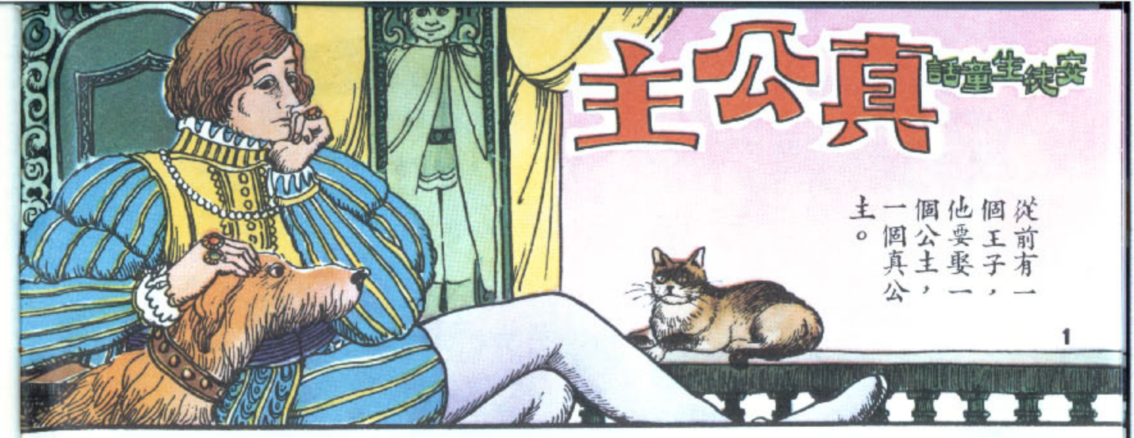
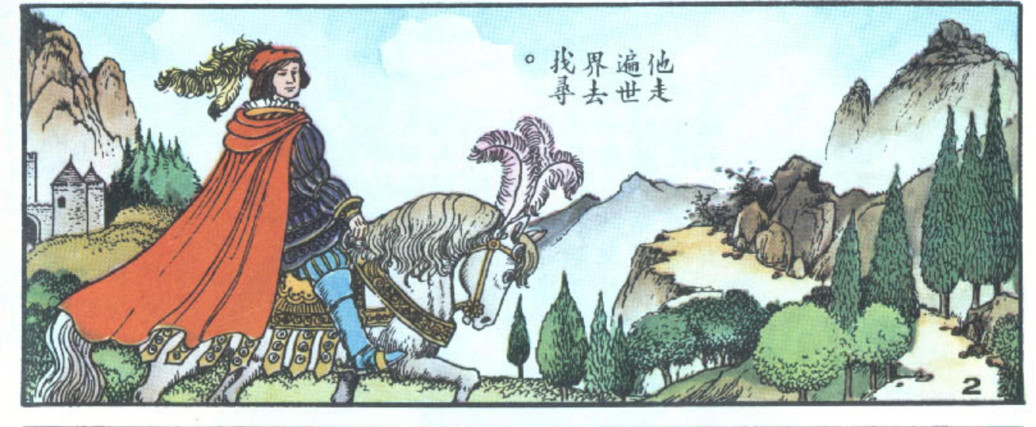

兒童樂園
681
兒童樂園
681

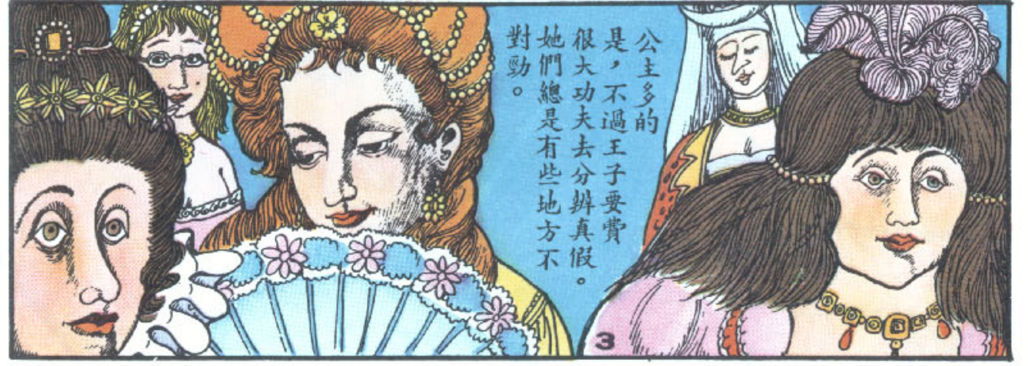

播音台
太空穿梭機
世界上第一架可以多次使用的太空飛行器「哥倫比亞」號太空穿梭機，由美國太空人楊格和克立潘駕駛，環繞地球三十六週後，已經安全地降落在加州莫哈比沙漠一個乾涸的湖床上。全世界都為太空穿梭機發射成功歡呼祝賀。
音樂牙刷
三十三歲的牙醫賀烏，發明了一種音樂牙刷。擦牙時用正確方法使用牙刷，牙刷便會奏出音樂。擦錯了，音樂也就停了。賀烏計劃在短期內製造一種能夠奏出五百個調子的音樂牙刷，向市場推銷。
嚇退熊人
加拿大政府派人到北部勘探石油時，常常受到當地的野生熊人襲擊。他們又不想傷害熊人，所以委託生物學博士鄧胡德研究一個保障雙方安全的辦法。那就是錄下熊人羣搏鬪吼叫的聲音，把錄音機和擴音器裝在鑽探人員的帳幕上，周圍裝置電線。熊人接觸到電線，錄音帶便放出吼叫聲，熊人以為有同類伺伏，便自行逃去。
怪屋
西德有一個老人名叫丁雅各巴，他的住屋建在紐倫堡的一個山項。由於他不能容忍別人的屋比他的高，所以五十年來曾多次加建屋頂，務求自己的屋比別人的高。結果他的屋子便變成層層疊疊的怪屋。
神奇漁夫
馬來西亞一個四十四歲的漁夫喀什伊雅，雙目失明，經常在馬六甲海峽捕魚，魚穫往往超過村裏眼光銳利的漁夫。他獨自駕著舢舨，就是遇到暴風雨也不怕迷途。他將魚穫賣給商人時也不會受騙，因為他只需用手秤一秤，便知道重量，摸一摸魚身，便揀出魚類。
吼!
3

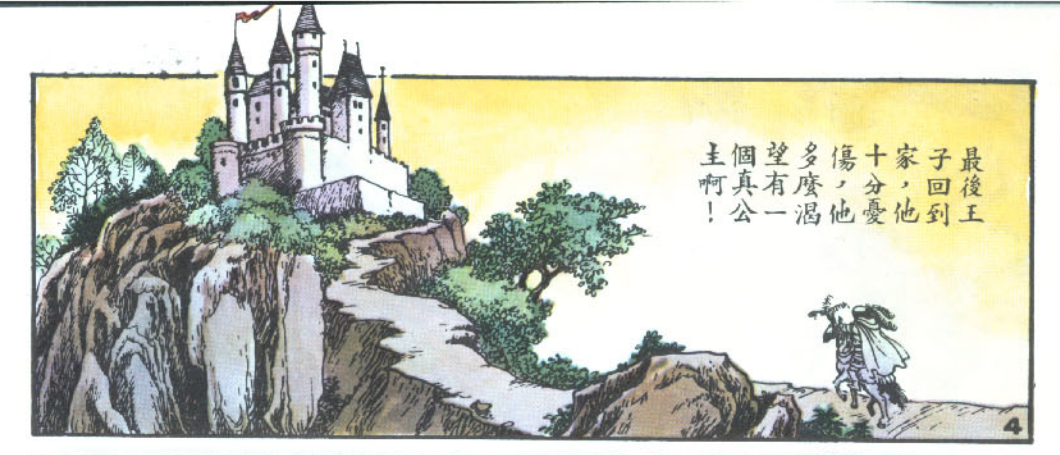
真公主

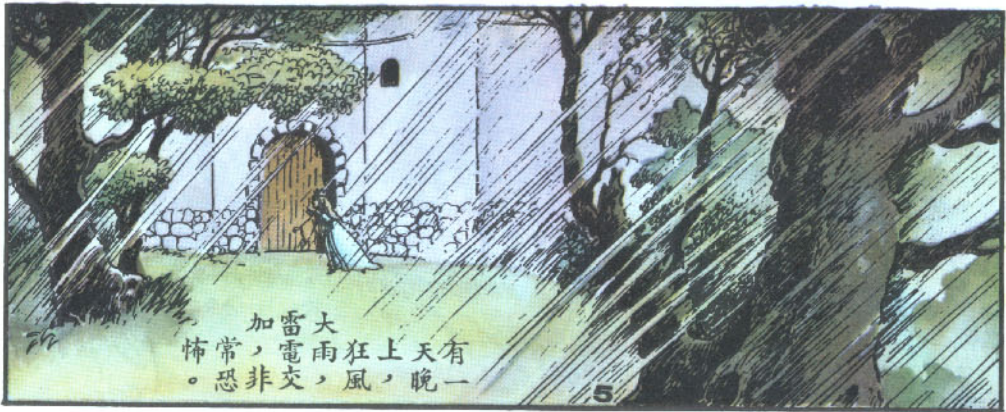
安徒生童話


從前有一個王子，他要娶一個公主，一個真公主。
1


他走遍世界去找尋。
2


公主多的是，不過王子要費很大功夫去分辨真假。她們總是有些地方不對勁。
3

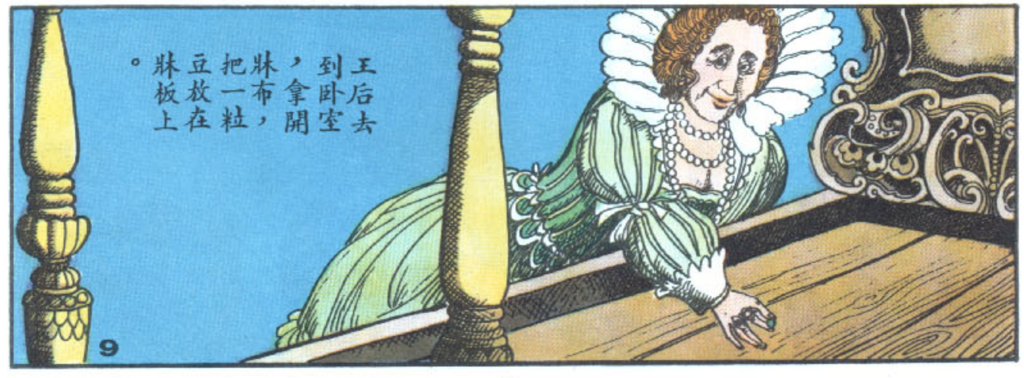

最後王子回到家，他十分憂傷，他多麼渴望有一個真公主啊！
4


有一天晚上，狂風大雨，雷電交加，非常恐怖。
5

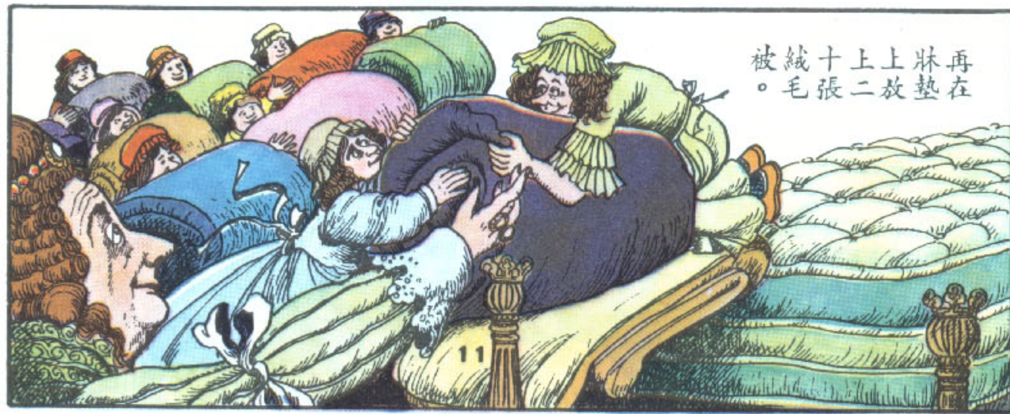

堡壘外忽然有人拍門，國王親自去開門。
6


門外站著一個公主，可是她的情形十分狼狽，從頭到腳濕淋淋的。不過她說她是個真公主。

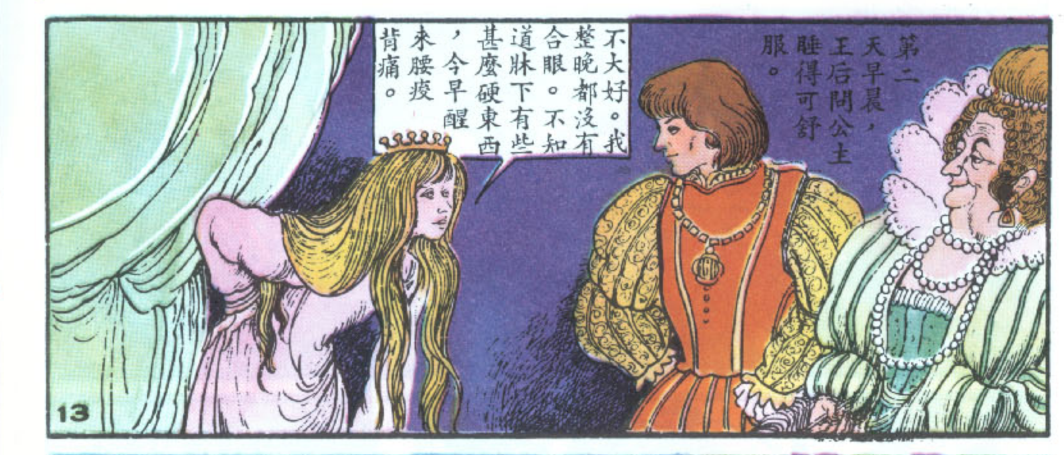

王后想到了個好主意。
我們很快便能分辨真假。


王后去到臥室，拿開牀布，把一粒豆放在牀板上。


然後在豆上放上二十張牀墊。


再在牀墊上放上二十張絨毛被。


她讓公主睡在上面過一晚。







玩累了

秀儀玩累了，要上牀睡覺，請你帶她回睡房。

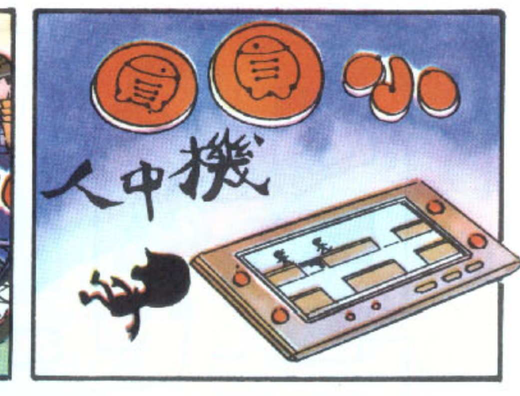


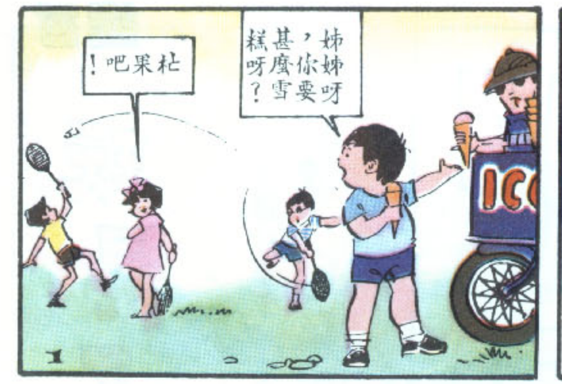
四隻小貓，有一隻不同，是哪一隻呢？

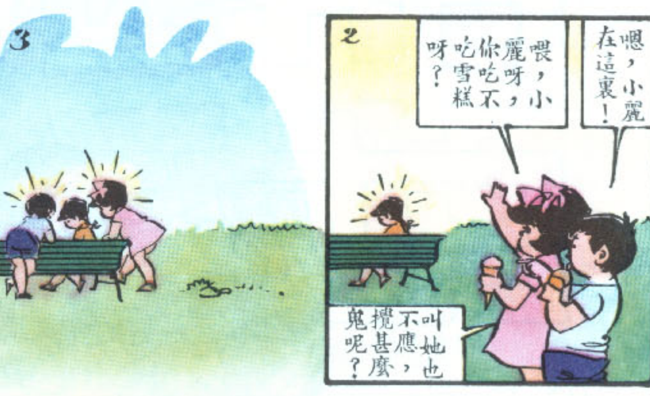







小圓圓
機中人

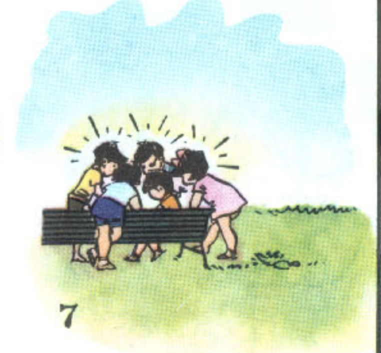

姊姊呀，你要甚麼雪糕呀？
杧果吧！


嗯，小麗在這裏！
喂，小麗呀，你吃不吃雪糕呀？
叫她也不應，攪甚麼鬼呢？


喂，小圓圓，該你打啦！


黃聰，你輸了一局了，該小圓圓打啦！
我已經叫過她了，她不來，我們再打，別花時間呀！


嘻，她們看甚麼，這麼緊張，連叫她也不應？
我們去看看便知道了！




小麗，借來玩一下，好嗎？
好吧，你們等我玩一次，高分的，我就借給你們玩，你們先猜拳分先後吧！


好呀，我們一起猜拳！
小圓圓，你給他們安排猜拳吧！


包，剪，鎚！


哈，小胖真幸運，排第一！
嗯，我排第二！


噫！小麗呢？她到那裏去了！
到那邊找找她！


難道她有意騙開我們！
小麗—你到那兒去了—
不，小麗不會這樣的。
唷！小麗跌進坑渠裏啲！
小麗，你怎麼啦？


小麗，你怎會掉進水坑裏呢？
我……一邊行，一邊玩，一不留神，自己變成機中人，掉進坑裏，把機也摔壞了！
嘎！

智滅狐怪

羅翁


丁賈兒的爸爸到外地做生意，經常是媽媽和奶奶和他一起住。他每天吃過早飯，便上學去，放學後便很早回家。他已經十一歲，讀書成績還不錯。那天吃完早飯，依舊上學去。
嗯！
媽媽，我吃飽了，我去上學了！
早點回來，奶奶給你講故事吶！
1


賈兒媽在家裏打掃貯物室。
2

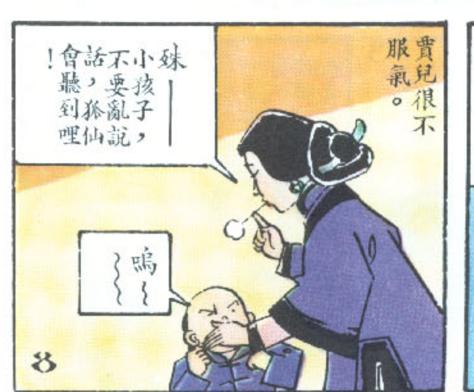

忽然看見一隻東西在桶裏逃出，媽媽舉起掃把趕走牠。
3


4
當天夜裏，忽然房門無故起火，媽媽連忙叫醒賈兒逃走。
賈兒呀，快逃出去，房門起火啦！
喲，怎麼會起火哩？

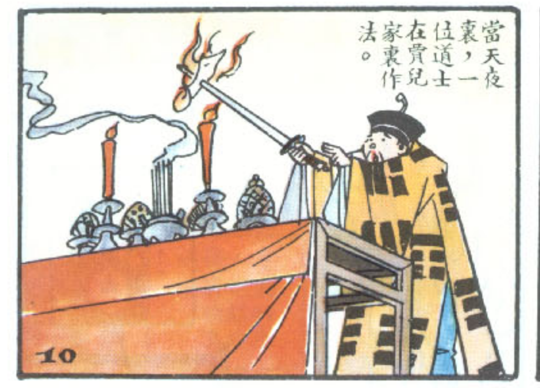

5
驚動了街坊鄰里來救火。
各位鄰居，我家起火了，快救火呀！


誰知大家進屋時，卻一點火都沒有了。
咦，那裏起火呢？
喲，剛才門上燒得紅紅的，怎麼一下子就沒有了呢？奇怪！
沒有火呀！
6


奶奶說是狐仙所為。
媳婦呀，你有沒有開罪了狐仙呢？
我……不知道這小動物就是狐仙喲！
哼！牠偷偷藏在我家，還要作弄我們，是甚麼道理吶！
7


賈兒很不服氣。
殊——小孩子，不要亂說話，狐仙會聽到哩！
嗚～～～
8


賈兒爸爸經商回來了。
爸爸呀，狐狸在我家做窠，媽媽趕牠走，牠卻天天捉弄我們，那有這樣道理？
我去請個法師來治牠！


當天夜裏，一位道士在賈兒家裏作法。


不料正在作法的時候，一團烈火從供桌底下燒起來，嚇得法師奪路逃走。


一連幾天；家裏都鬧火警，但火警過後卻不見燒壞任何東西，賈兒心知是所謂狐仙做的幻覺。


他偷偷地把切水菓的果刀磨得鋒利，常常帶在身邊。


以後，每次起火，他都躲在角落裏觀看動靜。


一天晚上，瞥見牆角一隻東西竄過。


他馬上對準這東西一刀砍去，可惜只砍中尾巴，被牠逃去了。

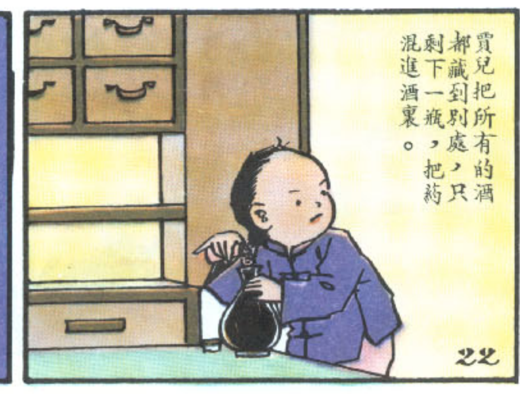

賈兒正後悔砍牠不中，但次日見到地上血迹，便跟著血迹追尋到一個廢園裏。


這些酒不錯，從那裏攝取的？
唉，就是為取這酒，被那家的瘟孩子砍了我的尾巴！
賈兒很夠膽色，入夜到廢園裏觀看究竟。


他聽見這兩人的話，知道這兩個幻變人形的就是狐仙，於是回家打開財物櫃一看，果然少了一瓶酒。
嗯，我要找些葯来對付牠。


賈兒把事情告訴同學，剛好同學的爸爸開葯店的。
有辦法，讓我告訴爸爸，他知道這事，一定肯給你葯的。


爸爸說：這是毒老鼠的，你要小心放進酒裏，記住，別讓家裏拿錯了！
知道了，我會緊記的！


賈兒把所有的酒都藏到別處，只剩下一瓶，把葯混進酒裏。


賈兒一連等了兩天，但見櫃裏那瓶酒仍然放着。
我等了兩晚，櫃裏的酒仍在原處，難道這計劃被牠知道了。
嗯，不會的，牠一定怕你拿刀對付牠，不敢拿，不如你來我家住一晚，看牠怎樣。


爸爸，我要溫習功課，怕家裏鬧火警擾攘，今晚到同學家住好嗎？
唉，也好，家裏的火警也真鬧得煩！


賈兒就在同學家裏下棋，過了一夜。


第二天早上他便趕回家去。


嗯！真的偷去了！
回到家裏，打開貯物櫃一看，果然不見了。


我們的計劃成功了，櫃裏的酒不見了！我和你去廢園裏探看一下好嗎!?
好呀，我和你一齊去。


兩人去到廢園，見石上可像有動物伏在那裏。


走近一看，果然是兩隻狐狸，一隻已死，另一隻正在掙扎，將身一跳……


牠這一跳，身上忽然發出一閃電光，向前飛去，
賈兒和同學，連忙趕上，刀棍齊下，把牠打倒在地上。


賈兒真行！
爸爸，在我家攪鬼的就是這兩隻東西了！
自從打死了這兩隻狐狸，賈兒家裏再沒有鬧火警了。



瞻瞻和豆蔓
一天早晨，瞻瞻醒來，看見窗外有一棵很大的豆蔓。
瞻瞻好奇地爬上去。
真有趣，昨天還沒有的呀！我要看看它有多高。
瞻瞻一直爬入雲層。
這豆蔓真大！
當他爬到頂時，看見一座堡壘。
我餓了，去堡壘那兒問他們要點東西吃。
他跑過去。
用力撞門。
門慢慢打開。
啊呀！一個小孩，嫩滑多汁的東西。我以前最喜歡吃，可惜現在牙齒掉光了。不要怕，進來吧！
你是不是叫賈克？
不，我叫瞻瞻。
你從豆蔓爬上來的，是吧?!從前有個叫賈克的小孩，從豆蔓爬上來，偷了我爸爸一隻會生金蛋的母雞。
從那時起，我一直不開心。現在我老了，眼睛不管用了，看書也看不清楚。



你可以配一副眼鏡，架在鼻子上便行了。
有這樣的東西嗎？好，你替我弄來，我給你一個金幣。
11
瞻瞻替巨人量量眼耳的距離。
12
巨人給他一個金幣。
13
瞻瞻拿了金幣，
14
趕快從豆蔓爬下來。
15
他把金幣拿給媽媽看。媽媽嚇壞了。
16
瞻瞻連忙跑到眼鏡店，店主看見金幣也吃驚。
17
20
他馬上動工，通夜工作，第二天早上便把眼鏡造好了。
18
瞻瞻把眼鏡帶回家，縛在身上，爬上豆蔓。
19
巨人戴上眼鏡，十分高興。
你眞是個好孩子，現在我看你看得清楚了，看書也看得清楚了，可惜沒有牙齒，吃東西不行。
你可以鑲一副假牙呀！
BOOK
20
瞻瞻替巨人量量口腔的闊度。
做大點，銳利點！
21
21


巨人給瞻瞻一個金幣，瞻瞻拿金幣回家給媽媽看。媽媽嚇壞了。
牙醫看見金幣也嚇一跳。他馬上開始工作，一夜不停，第二天早上便把假牙做好了。
瞻瞻把假牙帶回家，縛在身上，爬上豆蔓。
巨人高興極了，不斷格格地咬着牙齒，手舞足蹈。
唔，我以前是個好看的小伙子，有一頭濃密的紅髮，現在呢……
你可以戴假髮呀！
我要頭紅色鬈曲的假髮。
巨人又給瞻瞻一個金幣。瞻瞻去到假髮廠，製假髮的師傅看見金幣，立刻動工。
第二天早晨，瞻瞻拿回假髮，縛在身上，爬上豆蔓。
巨人高興極了，他穿上新裝，對着鏡子看了又看。
好極了！妙極了！我好像年輕了一百歲。我成了一個精壯的巨人，我的胃口也好起來了……
瞻瞻拔脚便跑。他趕快滑下豆蔓。
唔，油炸小孩……
上面傳來巨人沉重的脚步聲，瞻瞻趕快拿了利斧，向豆蔓砍去。嘩啦！豆蔓倒下來了。旁邊還有一大塊東西掉下來。是一張紙包着一個金幣。
瞻瞻：
謝謝你替我弄假牙、眼鏡和假髮！
你的朋友
巨人
你總算自已保有一個金幣啦！
遠處好像傳來陣陣巨大的笑聲。


鬍子特長
嘻嘻，阿爺見工去。
HI！
哇！乜咁老嘢？
你有甚麼特長呀？
有
鬍子。
精力過剩
嘿，我要威過拳王牙擦。
阿爺，過招。
咪攪我。
我搵另一個同你打。
依家開始。
漫畫
老与小
畫謎
烏龜家庭
左右兩圖，有六處不同。你能找出來嗎？
你好嗎？
請你連起點點，看看螃蟹和誰打招呼。

小公牛

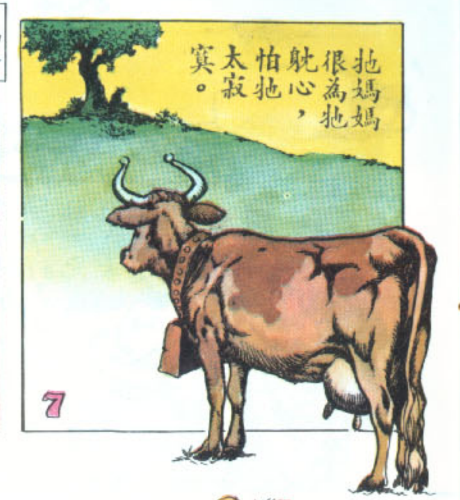
動物故事

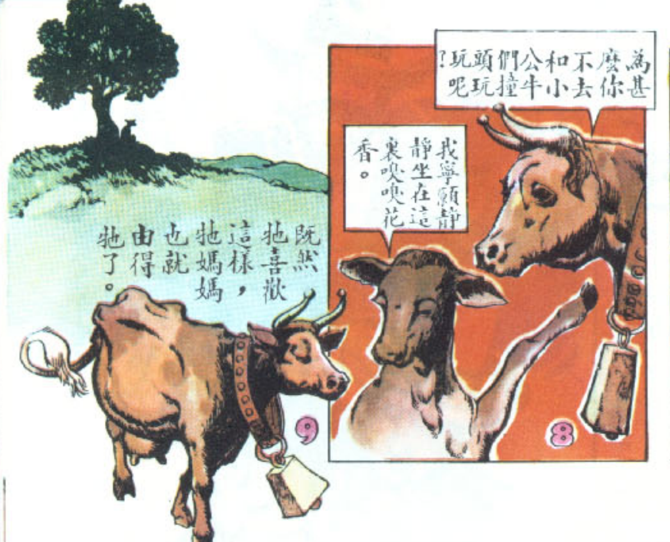

很久以前，在西班牙，

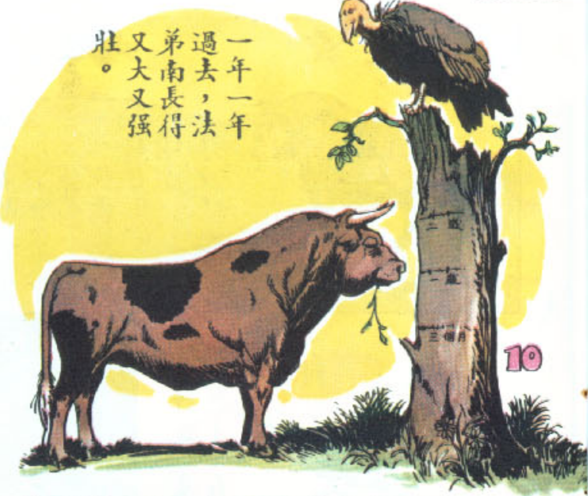

有一隻小公牛，名叫法弟南。
和法弟南一起的小公牛愛跑，愛跳，愛撞頭頂角。


但法弟南卻不同。牠喜歡靜靜的坐下來，嗅嗅花香。
牠最愛去的地點就是牧場一棵軟木樹下。

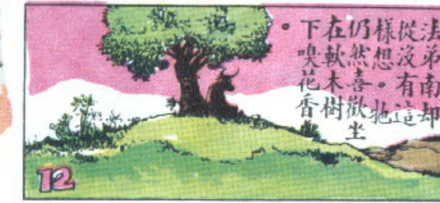

牠在樹蔭底嗅着花香，就這樣消磨一天。


牠媽媽很為牠躭心，怕牠太寂寞。


為甚麼你不去和小公牛們撞頭玩玩呢？
我寧願靜靜坐在這裏嗅嗅花香。
既然牠喜歡這樣，牠媽媽也就由得牠了。

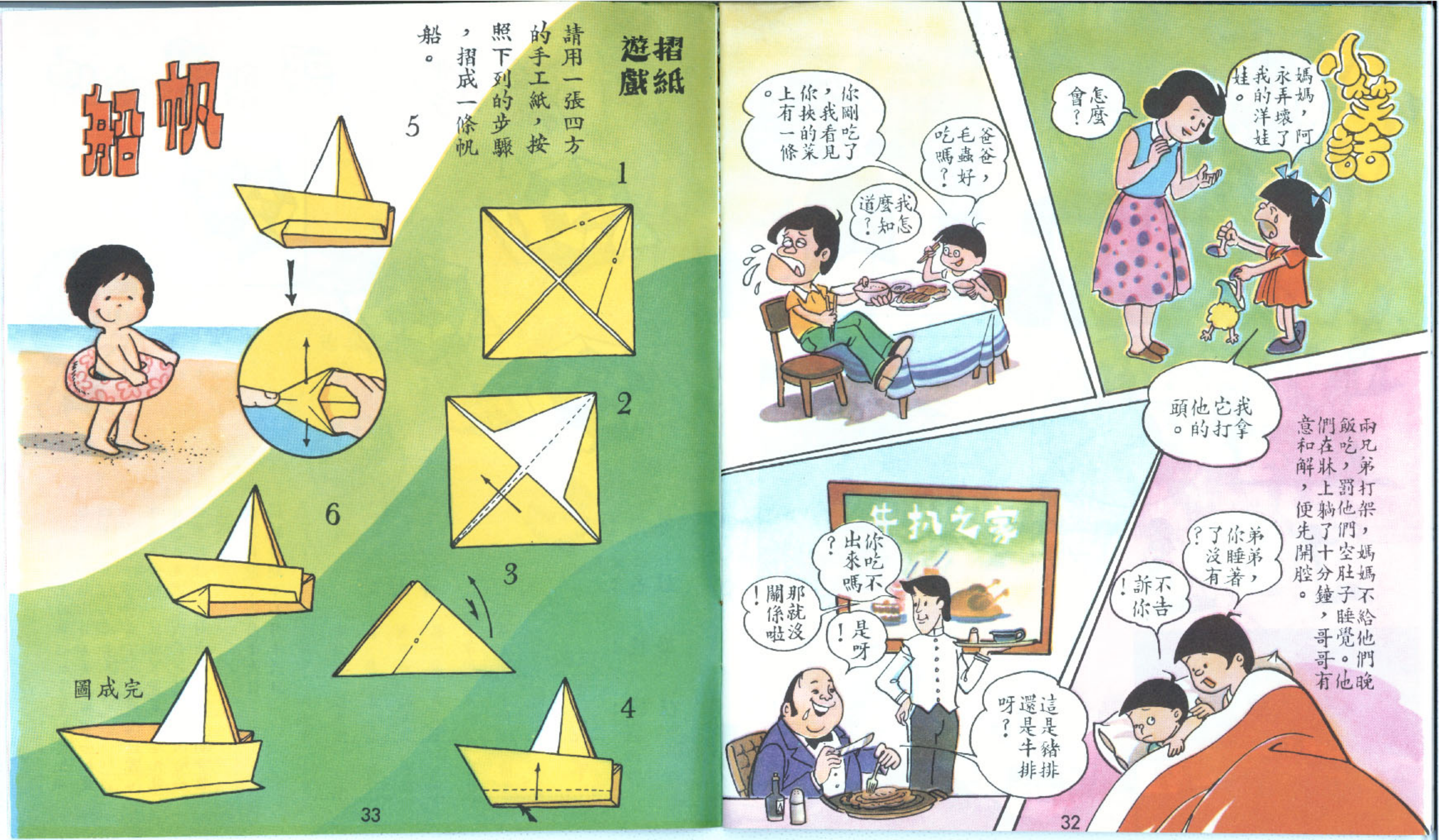

一年一年過去，法弟南長得又大又强壯。


在同一牧場和牠一起長大的公牛天天搏鬬，牠們都希望被選送到馬德里去參加鬬牛。
馬德里運動場


法弟南卻從沒有這樣想。牠仍然喜歡坐在軟木樹下嗅嗅花香


有一天，有五個戴着奇怪帽子的人來到。他們要挑選一隻最大、最快、最兇猛的公牛去馬德里鬬牛。
所有的公牛哼着鼻子，跳着，撞着，拚命的表現自己強壯、兇猛，希望入選。
法弟南知道自己不會被選中，牠也不在乎。牠慢慢的走到自己心愛的地方去坐。
牠也不看看就坐下，竟坐着一隻蜜蜂。
假如你是一隻蜜蜂，一頭公牛坐在你身上，你會怎樣呢？刺牠一下，是嗎？
這蜜蜂就刺了法弟南一下。
法弟南痛得大叫一聲，直跳起來。
牠像瘋了似的亂踢亂撞。那五個人看見，不禁歡呼。
我們要牠！
找到了！
於是他們把法弟南運走。
不久，大街小巷都貼上法弟南的畫像。
兇猛的
法弟南！


到了鬪牛那天，旗幟飄揚，鼓樂喧天。
所有女仕頭上都戴滿鮮花。
鬪牛大隊巡行出場。先是刺牛勇士出場。他們拿着結滿彩帶的長刺，負責把牛激怒。
接着是比加多騎着馬出場。他們拿着長矛，負責把牛激得更怒。
接着是鬪牛勇士出場。他披着紅披肩，有一把長劍，十分神氣。他向女仕們鞠躬。
最後，公牛出來了。你知道那公牛是誰吧？那是法弟南。
他們叫他兇猛的法弟南，刺牛勇士、比加多、鬪牛勇士都很害怕。
法弟南跑到場中心，觀眾熱烈喝采鼓掌，大家以為牠一定很兇猛的踢、撞、搏鬪。
可是法弟南看見女仕們頭戴的鮮花，竟靜靜的坐下來嗅着花香。
刺牛勇士、比加多、鬪牛勇士用盡辦法，也不能使牠起來搏鬪。
結果，刺牛勇士們發怒，比加多更怒，鬪牛勇士氣哭了。
他們只有把法弟南送回家。
法弟南仍是坐在軟木樹下靜靜的嗅着花香。牠十分快樂。


小笑話
媽媽，阿永弄壞了我的洋娃娃。
怎麼會？
我拿它打他的頭。
爸爸，毛蟲好吃嗎？
我怎麼知道？
你剛吃了，我看見你挾的菜上有一條。
兩兄弟打架，媽媽不給他們晚飯吃，罰他們空肚子睡覺。他們在牀上躺了十分鐘，哥哥有意和解，便先開腔。
弟弟，你睡著了沒有？
不吉訴你！
牛扒之家
這是豬排還是牛排呀？
你吃不出來嗎？
是呀！
那就沒關係啦！
32
帆船
摺紙遊戲
請用一張四方的手工紙，按照下列的步驟，摺成一條帆船。
1
2
3
4
5
6
完成圖
33

兒童樂園 半月刊

THE CHILDREN'S PARADISE

第六八一期

目　錄

一九八一年五月十六日出版

督　　印：友聯出版社有限公司
出 版 者：兒童樂園半月刊社
九龍書院道九號
電話：三・三六一一九一
9, College Road, Kowloon, Hong Kong.
社　　長：張浚華
主　　編：羅冠樵
廣 告 部：兒童樂園廣告部
電話：五・六六〇〇一一
發 行 者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：三・九五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
新加坡上坡橋北路三〇三號
電話：三二三七三三
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
No. 303, North Bridge Road, Singapore 7.
印 刷 者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：三・二一二四八五

香港政府核准登記

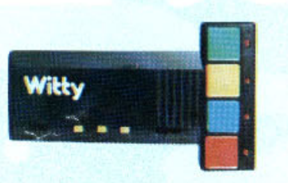
訂閱價目	全年24期	本港	HK $37.00
		台澳	HK $40.00
		外埠	HK $45.00

每冊港幣一元五角・叻幣八角

本期獎品

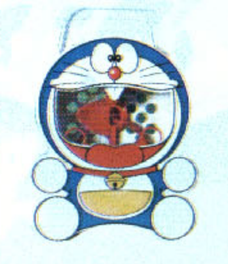

獎四名


獎三名



獎二名


獎四名


獎三名


獎四名

677「少了甚麼」答案

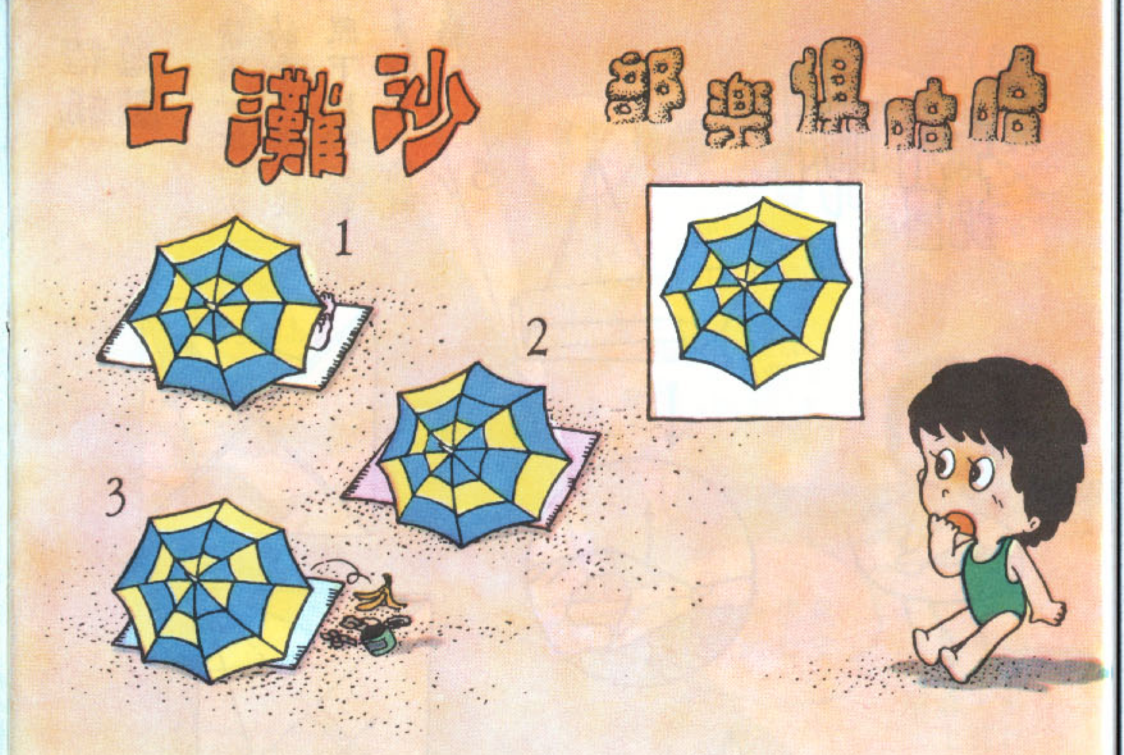
少了茶杯和雨傘

677 中獎名單

香港

劉家勇
源雪心　陳韻文　郭子昌
蔣家信　嚴兆葭　容慧心
吳一匡　俞正原
張可名　鄧美文　雷厲行
高飛　倫葳　黃珊
童傲儒　趙大剛
勞國中　周建中　朱智美

馬來西亞　星加坡　澳門



沙灘上的幾把太陽傘，看來一模一樣，請你替美美找出哪一把是四方框裏的太陽傘。

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱八九零七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封面請註明「681沙灘上」。

截止日期：六月十六日

揭曉日期：七月十六日

答案：是……………………

姓名：…………………　年齡：…………

學校：……………………

住址：……………………

……………………